

# De Provinzalstimm en de inser Tolgamoaschöft ont en inser Tol

En Garait ont en Vlarotz de Lega ist der earste partit, en Palai der Patt

**B**er hom vil klöffen gaheart doi boch va de provinzalstimm va de inser Region.

Abia s ölla bissn, der nai President va de Provinz va Trea't ist Maurizio Fugatti, as hõt kriakt laischiar 125.000 stimmen. Der zvaite kandidat, Giorgio Tonini, hõt en laischiar 68.000 kriakt, der dritte, Ugo Rossi, ungefer 33.000, viarte Filippo Degasperì, pet laischiar 19.000 stimmen ont zan leistn Antonella Valer pet 7.000 stimmen.

Ober en doi artikl bellat ber lesn de datn van an öndra sait ont schaug abia as ist göngen en de inser Tolgamoaschöft ont en de insertn gamaon.

Sechber zan earstn biavle lait as sai göngen za stimmen.

En de inser provinz, de stimm sa' 429.378. Sai göngen za stimmen 275.017 lait as ist s 64.05 procent van sell as meing stimmen. En provinzalstimm van 2013 sai göngen s 62,82% ont en sell van Balschlönt s 79,37%.

En de inser Tolgamoaschöft de stimm sa' 48.843. Sai göngen za stimmen s 65,71 procent van lait (en provinzalstimm van 2013 sai s 63,17 procent gaben ont haier, en stimm van Balschlönt, s 80,3%).

Sechber iaz de inser gamaon.

En Garait, de stimm sa' 297. S sai' en 216 gaben za gea' za stimmen as ist s

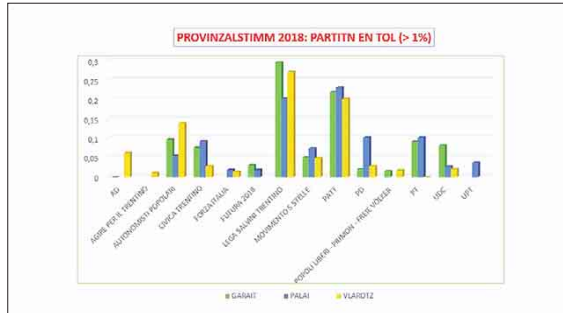
72,73% (en provinzalstimm van 2013 sai' s 74,11% gaben ont en 2018 72,94%). S procent van stimm ist öcht punktn heacher abia s sell va de provinz.

En Vlarotz, de stimm sa' 388. S sai' en 297 gaben za gea' za stimmen as ist s 76,55% (en 2013 sai' s 81,91% gaben ont en 2018, ver en Balschlönt, s 81,74%). S procent van stimm ist zblf punktn heacher abia der sell va de provinz.

Sechber iaz en Palai. De stimer sa' 186. S sai' göngen za stimmen 113 lait as ist s 60,75% van stimm (en 2013 sai' s 63,92% gaben ont en 2018 ver en Balschlönt s 81,75%). En Palai s procent van stimm ist niderer abia der sell va de provinz.

Sechber iaz de stimmen ver kandidat ont partit en Tolgamoaschöft ont gamaon.

En de Tolgamoaschöft, Maurizio Fugatti hõt kriakt 13.681 stimmen, s 48,92% van preferenzn (toalt en nai'n partitn as hom en augahötn), Giorgio Tonini 6.817 stimmen, s 24,38% (toalt en drai partitn), Ugo Rossi, 3.627 stimmen, s 12,97% (lai der Patt), Filippo Degasperì 2.057 stimmen, s 7,36% (lai der Movimento 5 Stelle), Dora Antonella Valer, pet 860 stimmen, Paolo Primon pet 337 stimmen, Mauro Ottobre pet 253 stimmen, Roberto De Lurentiis pet 164 stimmen, Casatardini pet 115, Monegaglia pet 31 ont Chenetti pet 23.



Presentiamo qui i dati delle recenti elezioni provinciali relativi ai comuni di Frassilongo/Garait, Palù del Fersina/Palai en Bersntol e Fierozzo/Vlarotz, oltre a quelli della Comunità di Valle Alta Valsugana e Bersntol.

Sechber iaz de gamaon.

En Garait de stimmen sa' asou toalt: Maurizio Fugatti s 64,36%, Ugo Rossi s 21,29%, Giorgio Tonini ist s 5,94%, Filippo Degasperì s 5,45%, Paolo Primon

ont Mauro Ottobre s 1,49% ver an iatn.

En Vlarotz, Maurizio Fugatti s 62,89%, Ugo Rossi s 19,93%, Mauro Ottobre s 6,19%, Filippo Degasperì s 4,81%, Giorgio Tonini ist s 3,78%, Paolo Primon

s 1,72%.

En Palai, Maurizio Fugatti s 50,00%, Ugo Rossi s 22,73%, Giorgio Tonini s 16,36%, Filippo Degasperì s 8,18%, Paolo Primon s 0,91%, Filippo Castaldini s 0,91%, Mauro Ottobre s 0,91%.

Sech ber zan leistn de beil partitn as sai' kemmen stimm.

En Garait Lega s 29,59%, der Patt s 21,94%, Autonomisti Popolari 9,69%, Pt 9,18%, Udc 8,16%, Civica Trentino 7,65%, Movimento 5 Stelle 5,10%, Futura 2018 3,06%, Pd 2,04%, Popoli Liberi - Primon - Freie Völker 1,53%, Ad 1,02%, Upt 0,51%, Fassa 0,51%.

En Vlarotz Lega 27,18%, Patt 20,21%, Pt 13,94%, Autonomisti Popolari 13,94%, Ad 6,27%, Movimento 5 Stelle 4,88%, Civica Trentino 2,79%, Pd 2,79%, Udc 2,09%, Popoli Liberi - Primon - Freie Völker 1,74%, Forza Italia 1,39%, Agire Per Il Trentino 1,05%, Casapound Italia, Upt, Futura 2018, Tre ont Fratelli d'Italia 0,35% an iatn.

En Palai Patt 23,15%, Lega Salvini Trentino 20,37%, Pt 10,19%, Pd 10,19%, Civica Trentino 9,26%, Movimento 5 Stelle 7,41%, Autonomisti Popolari 5,56%, Upt 3,70%, Udc 2,78%, Futura 2018 ont Forza Italia 1,85%, Casapound Italia, Popoli Liberi - Primon - Freie Völker, Ad ont Fassa 0,93% an iatn.

LORENZA GROFF

## Giornata di lavoro sulla divulgazione della lingua mòchena BKI: De sprochen ver de pasuacher



**S**i svolgerà domani presso il centro polivalente "E. Pruner" a Frassilongo/Garait una giornata di lavoro sulla divulgazione della lingua mòchena. Il progetto "De sprochen ver de pasuacher", ha come obiettivo quello di fornire fondamenti concettuali e tematici a tutti coloro che a vario titolo - dai musei alle aule scolastiche - sono coinvolti nella comunicazione di aspetti concernenti la lingua mòchena.

La comunità insediata nella Valle del Fersina dispone di un patrimonio linguistico di straordinaria importanza, che ha avuto in questo territorio la sua culla e il suo plurisecolare sviluppo. L'indagine compiuta nell'ambito del progetto, i cui risultati saranno presentati nel corso della giornata di lavoro, ha avuto due obiettivi generali: quello di descrivere le principali caratteristiche dal punto di vista linguistico e quello di individuarne la situazione attuale.

In merito al primo punto, tramite un'attenta analisi della produzione scientifica a disposizione, la linguista Tiziana Gatti parlerà del contesto nel quale la lingua mòchena è nata e si è sviluppata, partendo dai primi coloni dei secoli XIII e inizio XIV fino alla particolare situazione di isola linguistica e di diglossia. Il mòcheno presenta tratti distintivi a livello

fonetico, lessicale e a livello morfologico e di sintassi. Di notevole interesse è anche il rapporto con altri idiomi, quali il dialetto trentino, i dialetti bavaresi e in particolare il cimbro.

Il secondo focus della giornata sarà dedicato al mòcheno oggi. Il sociologo Christian Arnoldi ha condotto nel corso dell'estate una breve indagine presso i giovani della comunità e alcuni testimoni privilegiati. Qualsiasi lingua - e chiaramente il mòcheno, che ne ha ufficialmente lo status, non fa eccezione - presenta, infatti, interessanti collegamenti con la sfera giuridica e istituzionale, oltre a rivestire, specialmente per gli appartenenti ad una comunità linguistica di ridotte dimensioni, anche un importante valore simbolico.

Nella parte conclusiva della giornata vi sarà un fine a carattere più operativo, volto ad individuare tempi, forme e modalità attraverso le quali la lingua mòchena può entrare nelle visite guidate delle sezioni del Bersntoler Museum.

Il Progetto De sprochen ver de pasuacher è a cura di Claudia Marchesoni e di Leo Toller del Bersntoler Kulturinstitut. La partecipazione è libera e gratuita, ma è richiesta la registrazione on-line entro le ore 12.00 della giornata odierna.

## VINN DE BEIRTER 18

L Q E A R L E C H V O E K Y G  
V E R S T E R C H E R N O K G  
B F Z B R I C O F R O A A A U  
S A G A Z E U D N S N I G H O  
B E S B O R D R V P S R N O M  
Z O W C N B U I L E E G T L B  
P L A E H O N H R I D C N Z N  
B K N Z D P C E S T L B I V T  
J G L S A S U E K E B Z P A H  
E P I C I M R L F R A G R I C  
K A T R B A E I V N I L E L E  
B D D V P A K L T E S T V Q N  
D E R B I S C H N T R X Y V I  
B U H E D I A N H C S U O M A  
S S U N T A K S U M B T S U B

BAINECHTN  
BAISDOURN  
BASCHPULVER  
BOAZAMEL  
DERBISCHN  
DRISCHL  
EARLECH  
EDLBAIS  
GAGREISERA  
HOLZVAIL

HOURNENG  
KAISER  
KNOUVLA  
MOUS  
MUSKATNUSS  
SCHNAIDE  
TIRKENBOAZ  
VERPINTN  
VERSPEITERN  
VERSTERCHERN